٨٤٧

٨٤٧

كتاب
الابدال وبرء الساعة

كلاهما لمحمد زكريا
الرازي

هذه رسالة في بيان ابدال الادوية في كلام محمد بن زكريا

بسم الله الرحمن الرحيم

قال محمد بن زكريا الرازي القول في الابدال بحسب
ما ارى جزء من اجزاء الطب العظام يستحق ان يخص و
يفرد بكتاب والغرض المقصود اليه نافع للطبيب اذ
ليس كل دواء يوجد بسهولة في كل مكان واذا لم يكن
للطبيب في امثال هذه المواضع ابدال ينوب عما فقد
منها عدم نفع صناعة اي لما احببت جمع هذا الجزء من ظ
اجزاء الطب في كتاب مختصر كفعلي في سائر الابواب
العظام قرات الكتب المعمولة للابدال فلم ار فيما مضى
منها الى الوقت التي جمعت فيه كتابي هذا كتابا
يقصد للابدال على سبيل قانون وطريق صناعي
جامع او قريب من الطريق الصناعي عن كتاب جمعه ظ
حنين ابن اسحق من مقالة جالينوس في الابدال ومن

جامع اريباسيس وجامعي بولس القديم والحديث
ورايت ان حنين احسن في ذلك اكثر من ساير من
تقدمه من واضعي الكتب في الابدال مما قراتها
الى ذلك الوقت غير اني احسب ان المنفعة التي يستفاد
من كتابنا سيكون اجل واعظم مما يستفاد من ذلك
الكتاب من وجوه كثيرة وسيتبين لمن قراه ولذلك
رايت ان الاولى جمع هذا الكتاب وبالله استعين ظ
في قوانين الابدال التي يستعمل اذا عدم اي دواء
احتيج اليه ولم يوجد وان جالينوس في المقالة للادواء ظ
متى احتجت ان يستعمل دواء مفردا فلم يجد منه شيئا
وانما استعمله من ردية الضعيف فان مضرته ظ
يضعف واما متى احتجت ان يركب دواء فلم يجد من احد
ادويته المفردة شيئا جيدا فاستعملت من الردي ضعفين

فيما اوله الالف

فيه لم يقصر فعله في الدواء المركب **باب الالف**
امكث قيل انه دواء هندي يصلح بدلا من القاقيا

اصبته فی جامع ابن ماسویه **افسنتین** قال بدله
من الجعدة مثله قال بولس بدله الشیح الارمنی وبدله
فی تقویة المعدة وتفتیح السدد وزنه اسارون
ونصف وزنه هلیلج اسود **اسطوخودوس** بدله
الفراسیون **اشنه** بدلها قردمانا مثلها **اسارون**
بدله قردمانا مثلیه و وزنه وثلث وزنه وج
وثلث وزنه حماما **اشق** بدله توسع الکوازة
اٰهل بدله وزنه سلیخه و وزنه جوز السرو
ارزیان بدله وزنه طین ارمنی و وزنه قشور
الرمان ونصف وزنه صندل ابیض **ازاددرخت**
بدله ورق الشهدانج **ایرسا** ینوب عنه فی اسهال
الماء ثلث وزنه مازریون مع ثلثة اواق لبن اللقاح
امور خاصیته فی تزکیة الذهن وزنه کندر
ونصف وزنه بزر الرازیانج وثلثی وزنه لوز حلو
وعشر وزنه عسل البلادر **افتیمون** بدله فی

اسهال السوداء تربد وزنه وثلث وزنه حاشا
اصابع صفر بدله فی النفع من الجنون وزنه ونصف
وزنه هزارجشان وثلثی وزنه سعد **باب**
الباء **بلادر** قال بدیقوریس بدله خمسة
اوزانه بندق وربع وزنه دهن البلسان وسک
وزنه نفط ابیض **بهمن** بدله تودری وزنه
ولسان العصافیر نصف وزنه **برنجاسب** بدله
فی نفعه من وجع الراس البارد بابونج **بادرنجویه**
بدله فی تفریح القلب وزنه ابریشم وثلثی وزنه
قشور الاترج الاخضر **برسیاوشان** بدله فی
النفع من الحمی العتیقة الشاهترج **بسفایج** بدله
فی اسهال السوداء وزنه ونصف افتیمون ووزنه
ملح هندی **باب الجیم** **جندبیدستر**
قال ابن ماسویه یقوم مقامه الفلفل نصف وزنه
او من الوج مثله بالسویة **جاوشیر** قال ابن

فیما اوله الباء

فیما اوله الجیم

[illegible]

ماسويه بدله لبن التين جوز الطيب بدله اسنبل
مرة ونصف جنطيانا قال بولس بدله اصل الكرفس
الرومي في اذابة الورم الصلب في الكبد والطحال
وزنه ونصف اسارون ونصف وزنه قشور اصل
الكبر جدوار بدله في الترياق ثلثة اوزانه زرنبا
جعدة بدله في اخراج الدود وانزال الحيض والبول
وزنه قشور عيدان البلنجر

باب الدال

فيما اوله الدال

دارصيني قال جالينوس في تدبير الاصحاء اني استعمل
بدل الدارصيني في ايارج سليخة باقة والسليخة الفائقة
يقرب قوتها من الدارصيني واما الدارصيني الفائق
فانه اقوى من السليخة الفائقة بدل ضرورة متى لم
اجده وقال في الميامر ان قوابنطس كان يستعمل بدل
الدارصيني ضعفه كبابة وقال في الادوية المفردة
ان من الناس من يلقي في المعجونات بدل الدارصيني
ضعف الدارصيني ابهل لان الابهل يلطف ويحلل

وينبغي ان يستعمل هذا البدل للمجانين دارشيشعان
قال ابن ماسويه بدله ثمرة السوب وبدله في
نفعه في استرخاء العصب ثلثي وزنه زراوند وزنه
اسارون ونصف وزنه درونج دهن البلسان
قال بديغورس بدله دهن الكادي ونصف وزنه
نارجيل وربع وزنه زيت عتيق وبدله فرسالد
دفلى قال بنوب عنه في تحليل الاورام الصلبة
وزنه من اصابع الملك ونصف وزنه ورق التين
درونج بدله في فش الرياح النافخة في الارحام
زرنباد وزنه وقد يقل ثلثي وزنه دواء القسط
يصلح بدلا من دواء الكركم ودواء الملك دهن
الخروع قال جالينوس قوة دهن الفجل مثل دهن
الخروع الا انه اسخن منه وقال انه اشبه شيء بالزيت
العتيق فليستعمل بدله دهن القرطم مثل دهن
الانجرا الا انه اضعف منه دهن الغار قال في الميامر

؛؛ استعمل في داء الثعلب بدل دهن الغار الزفت
الرطب واعلم ان دهن الغار ليس يكبر الفضل عليه
في هذه العلة دهن السوسن قال ابن ماسويه بدله
دهن الغار دهن الحنا بدله دهن المرزنجوش
دهن الورد بدله دهن البنفسج دند بدله في تحليل
الاورام الصلبة ثلثه وزنه كور ونصف وزنه
ابهل باب الهاء هوفسطيداس قال
ابن ماسويه بدله صمغ الزيتون هال قال بدله
الكبابه وهي بدل منه هست دهان بدله في النفع
من النقرس وزنه قنطوريون هزارجشان بدله
وزنه درونج وثلثه وزنه بسباسه هيوفاريقون
بدله وزنه اصول الاذخر ونصف وزنه عروق
الكبر باب الواو وج بدله في طرد الرياح
ونفع الكبد والطحال الباردين وزنه كمون و
ثلث وزنه ريوند باب الزاء زيت قال

فيما اوله الهاء

فيما اوله الواو

فيما اوله الزاء

ديسقوريدس

ديسقوريدس ان الزبد يقوم مقام الزيت في
علاج الادوية القتالة لاسيما اذا خلط به السمن
زرنباد قال ابن ماسويه يقوم مقام الشيطرج
وبدله من نفعه في لذع الهوام والرياح وزنه
ونصف درونج وثلث وزنه طرخشقوق ونصف
وزنه حب الآس وفي نسخة حب الاترج زوفاء
رطب قال ابن ماسويه بدله مخ البقر زعفران
قال ديسقوريدس بدله مثل وزنه قسط وربع
وزنه سنبل وسدس وزنه قشور السليخة زرنب
درخت بدله وزنه قنطوريون ووزنه بزر
القثاء ووزنه حب الاترج وربع وزنه عصفر
زراوند طويل بدله في النفع من الرياح وتحليل
ما في الكبد والطحال وزنه زرنباد ونصف وزنه
انزروت واما المدحرج فوزنه زرنباد وثلث
وزنه بسباسه ونصف وزنه قسط زرداد

بدله في تقوية المعدة نصف وزنه افسنتين وزرنب
فقوته قوة السليخة مع الكبابة وينوب عن الدارصيني
وقال ماسرجويه ان قوته كقوة جوز الطيب
الا انه الطف منه قليلا باب الحاء

فيما اوله الحاء

حماما قوته مثل قوة الوج الا انه اكثر انضاجا
والوج اكثر تجفيفا فينبغي ان يزيد عند الاستعمال
من الحماما ما يجفف ومن الوج ما يلين حجر زوعا
قال بولس بدله حجر العقد حب البان قال بديغورس
بدله مثل وزنه مره ونصف قشور السليخة ومثل
عشر وزنه بباسه حب الخروع بدله وزنه
لب الفستق ونصف وزنه لوزمر حب النيل
بدله في استعمال البلغم والسوداء نصف وزنه شحم

اسهال د

الحنظل حاور بدله سيناليوس حضض بدله
وزنه فيلزهرج ووزنه فوفل وصندل نصفين
باب الطاء طراثيث ينوب عنه في

فيما اوله الطاء

حبس البطن

حبس البطن والدم نصف وزنه قشور البيض المحرق

فيما اوله الياء

المغسول وسدس وزنه عفص وعشره صمغ باب
الياء يتوعات بدلها كلها في اسهال السوداء
والماء ثلث وزنه ايرسا وثلثي وزنه سكبينج باب

فيما اوله الكاف

الكاف كادريوس قال ابن ماسويه بدله عروق
الغافث وبدله وزنه سقولوقندريون وهو
بدل الاسقولوقندريون كحل بدله نحاس محرق
مثله سواء كندش بدله في القيء والعطاس و
الغزغرة وزنه جوز القيء وثلث وزنه فلفل كركره
بدله في النفع من الفالج واوجاع العصب جرجرو
وجزو عاقرقرحا وشيطرج كافيطوس بدله نصف
وزنه سيساليوس كاسكبينج بدله ثلثا
وربع وزنه سليخة باب اللام لبني قال

فيما اوله اللام

ابن ماسويه بدله جندبيدستر وقال بدله دهن
الياسمين مثله لؤلؤ بدله صدف محرق مثله غير

قال جالينوس ان قوته كقوة الفراسيون بدله
منه وهو بدل من الفراسيون **لسان الغفافر** (فيما اوله الميم)
بدله وزنه جوز مقشر من قشره ووزنه تودري
احمر ونصف وزنه بهمن احمر **باب الميم**
مر قال ابن ماسويه بدله الفلفل الاسود نصف
وزنه **مشكطرامشيع** قال بولس بدله الشقايق (فيما اوله النون)
مو قال بولس بدله جوز الطيب **باب النون**
نعنع قال جالينوس انه مثل الفودنج النهري
نارمشك بدله ربع وزنه زنجبيل وربع وزنه (فيما اوله السين)
قسط ونصف وزنه سنبل **باب السين**
سكبينج قال جالينوس في المقابلة للادواء القتالة
وخاصة البيضا يصلح بدلا من السكبينج الا انها
اضعف منه شيئا وكان علامة في ذلك في
مقاومة السموم القتالة **سليخة** قال ديسقوريدوس
اذا ما يوجد سليخة فاجعل بدلها ضعفها دارصيني

مناديج قال جالينوس قوته قوة سنبل الطيب
مرو بدله نصف وزنه قشر الرمان ووزنه
انزروت احمر **سوسن** بدله في اوجاع الصدر
وزنه كثيرا معجونا بشرج التين **سورنجان** بدله
في وجع النقرس وزنه ورق الحنا ونصف وزنه
كورا ازرق **سياه دارو** بدله في تقوية الشعر
فلزهرج وزنه وثلث وزنه اصول القصب
باب العين **عاقرقرحا** قال ابن ماسويه (فيما اوله العين)
العاقرقرحا ينوب عن الدرونج بدله في الغراغر
فوتنج جبلي وزنه ونصف وزنه عفص قال
جالينوس في الادوية المفردة ان ثمر الطرفا يستعمل
بدل العفص وينبغي ان يستعمله في مكان لا يغيره
الاسخان ويصلح ثمر الطرفا بدلا من القوابض الحادة
كجوز السرو والابهل **عود اللسان** قال
ديسقوريدس بدله خمسة امثاله قشور السليخة **عوسج**

بدله فى الاورام الحادة ووزنه اشنه ووزنه
نوفل عروق صفر بدله فى حل البطن وتقويتر
نصف وزنه ماميران عرطنيثا بدله فى اسقاط
الجنين والنفع من السموم ووزنه زراوند طويل
وحب الاترج وفونج باب الفاء فرفيون
قال جالينوس فى ما طاماس فى رهم خرؤ الحمام ان
خرؤ الحمام فى المرهم يصلح بدلا من الفرفيون الا انه
اغلظ منه وقد جعل بدله فى ذلك ايضا الحلتيت
وقال ان الفرفيون اكثر اسخانا من الحلتيت فلفل
ابيض قال ابن ماسويه بدله الزنجبيل ولذلك
هو بدل من الفلفل الاسود فو قال جالينوس
فى الادوية المفردة ان الكبابة كالفو فى طعمه
وقوته الا انها الطف من الفو فاوانيا قال
بديقورس بدله قشر الرمان ووزنه والتمور وعظام
سوق الغزلان بجميع فوفل بدله صندل احمر

فيما اوله الفاء

ووزن

ووزنه وردينج ربعه فلفلمويه بدله فى النفع
من الاوجاع الباردة وخاصة فى القولنج
والنقرس ووزنه دارشك وثلثه ووزنه سورنجان
ونصف ووزنه قرطم مقشر فراسيون بدله
اسارون ثلثه ووزنه سنبل ووزنه لبان ذكر نصف
وزنه باب الصاد صبر قال ابن
ماسويه بدله من الحضض مثله باب
القاف قسط قال ابن ماسويه بدله من الكاقرقرحا
نصفه قردمانا قال بدله اذخر وقال بولس بدله
حرمل قنه قال بدله سكبينج مثله قاقله
بدلها هال قسدس قال بولس بدل حب قسدس
الماهودانه وقيل بدله صندل احمر ووزنه وبزر
البنج ربعه قصب بدله فى اخراج السلى ووزنه
ثم هرون ونصف ووزنه خطمى وثلثه ووزنه
هندبا باب الراء ريوند بدله فى

فيما اوله الصاد

فيما اوله القاف

فيما اوله الراء

فيما اوله الشين

ضعف الكبد والمعدة وزنه ورد احمر وخمسة
اوزانه سنبل عصافير **باب الشين** شاهسانج
بدله مرزنجوش شيطرج قال بولس بدله

فيما اوله الثاء

مرزنجوش **باب الثاء** ثنجشا قال جالينوس
بدله ان لم يوجد وزنه آس ونصف وزنه
قسط وربع وزنه ورق القرنفل او قرنفل يابس
توت الفج بدله السماق وهو بدل التوت
تربد بدله في اسهال البلغم شحمة الحنظل نصف
وزنه وان استعمل في بدن ضعيف فوزن دانق
الى ربع درهم وبدل شحم الحنظل تربد ابيض مثقالين

فيما اوله الخاء

وحب النيل ثلث دراهم **باب الخاء** خولنجان
بدله قرفة القرنفل خبارشنبر بدله
نصف وزنه ترنجبين وثلثه اوزانه تمر الزبيب
وثلث وسدس تربد وقد يجعل ناس بدله
ربّ السوس خربق اسود بدله نصف وزنه

مازريون وثلثي وزنه غاريقون وقال ابن
ماسويه بدله كندش خصى الثعلب قيل
بدله بزر الجرجير خرودارو بدله في النفع
من وجع الكلى والزيادة في الباه وزنه دارصيني

فيما اوله الغين

ونصف وزنه بعر العريض **باب الغين**
غار قال بولس بدل ورق الغار ورق النمام
اليابس غاريقون بدله في اسهال البلغم والسوداء
وزنه تربد وثلث وزنه افثيمون وعشر الوزن
خربق غافث بدله في النفع من الحمى الحادة
نصف وزنه اسارون ونصف وزنه فسنتين
ووجدت في نسخة اخرى بدل الغاريقون
فرفيون تمت الرسالة في يوم السبت غرة ذي حجة الحرام ١٢٧٥

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله كما هو اهله ومستحقه وصلواته على خير خلقه محمد واله وعترته وسلم تسليما كثيرا هذا كتاب الشيخ محمد بن زكريا الرازي في الطب وترجمه برء الساعة قال ابو بكر محمد بن زكريا الرازي كنت عند الوزير ابو القاسم عبد الله فجرى بحضرته ذكر شي في الطب وبحضرته جماعة ممن يدعي ذلك فتكلم كل واحد منهم في ذلك بمقدار ما بلغه علمه حتى قال بعضهم ان العلل ربما اجتمعت على مر الايام والشهور وما يكون هذا سبيل كونه لا يكون برء في ساعة بل يكون في مثل ذلك من الايام والشهور حتى يتم برء العليل فسمع كلامه جماعة ممن حضر من المتطببين ولم ينكر ذلك يريدون به كثرة الذهاب والمجي الى العليل واخذ الشي منه بعد الشي فعرفت الوزير ان من العلل ما يجتمع في ايام ويبرء في ساعة واحدة وقد يكون في شهر ويبرء في ساعة فتقدم الي الوزير ان اولف في ذلك كتابا يشتمل على العلل التي تبرء في ساعة فبادرت الى منزلي وعملت هذا الكتاب واجتهدت فيه وسميته

لا يكاد ود

كتاب

كتاب برء الساعة وهو كتاب مثل كتاب السر في الصنعة لان هذا الكتاب هو دستور الطبيب والله الموفق للصواب وهو حسبنا ونعم الوكيل قال ابو بكر ان من شان تاليف الكتب ان اذكر العلل التي تكون من الفرق الى القدم وليس كل العلل تبرء في ساعة واحدة ولا جاز ذلك ذكرنا عضوا وتركنا اعضا كثيرة ثم ذكرنا ما بعد وقدمت ذكر ما يجوز ان يبرء في ساعة واحدة ان شاء الله تعالى

الصنعة ود

باب الصداع

واذا كان الصداع في مقدم الراس وما يلي الجبهة فان ذلك يكون من فضل الدم يجري علاج ذلك ان يخرج شيئا من الدم اما بالحجامة او بالفصد فانه يسكن على المكان او يشم شيئا من الافيون المصري الجيد ويحل منه في فيه ويطلي الجبهة [illegible] او ياخذ شيئا من العناب او شيئا من شرابه ويأخذ شيئا من العدس او يتناول شيئا من الكزبرة اليابسة فانه يسكن على المكان وقد يكون من زيادة صفراوية ودليل ذلك الحرارة ويكون علاج ذلك ان يبل خرقة كتان بدهن ورد وخل خمر ويوضع على الراس او يبل خرقة كتان بعين جارية ويوضع على الراس فان ذلك يسكن على المكان او يدهن [illegible]

في رقة [illegible] ود

وان كان الصداع [illegible] في اوسط الراس

بدهن بنفسج ودهن او يطليه بدهن ورد فانه يسكن عن المكان او يشم
الشيلوفر ويأكل من لب الخيار الذي قد وضع في خل عتيق او
يتناول شيئا من الرب الحامضة التي من شانها اطفاء الصفراء
فانه يسكن الصداع في الوقت ان شاء الله تعالى واذا كان الصداع في
مؤخر الراس حاليا الصمد وه فان ذلك يكون من البلغم وعلاج
ذلك ان يتقيا العليل بالسكنجبين وماء الفجل ويشرب عليه الشبت
حتى يتقيا كل ما في جوفه من البلغم ويجتهد ان يكون ذلك في ماء حار
فانه يسكن الصداع عن المكان او يتناول شيئا من الاطريفل الكابلي
المربى والاهليلج الجسيم المربى فانه يسكن في الوقت وان تغرغر
بالايارج فيبرا ايضا في الوقت ان شاء الله تعالى في هيجان العين
قد يكون هيجان العين من المشي في الشمس وعلاجه ان يشم الافيون
المصري ويطلي العين به وقد يكون ذلك بسبب الكبس عند النار
فان كان الرمد بعقبه يتناول شيئا من الطعام المبلغم ويكتحل بشي
من الاطريفل الكابلي فانه يسكن ويبرا في الوقت ان شاء الله تعالى في الزكام
يكون علاج الزكام الذي هو صعب العلاج في ساعة واحدة وذلك
بان يامر العليل بان يصب على يافوخه ماء حارا شديد الحرارة فاذا

[illegible] تخلص ود

احس بتلك الحرارة يسكن في الوقت ان شاء الله تعالى في وجع الاسنان
وعلاجه ان يامر العليل ان ياخذ حبتين او ثلثة من المورنج و
يقشرها بقطنة ويبلها بالماء ويدقها بين حجرين ويضعها على السن العليل
فانه يسكن عن المكان او ياخذ وزن قيراطين من السكر العشر ويضعه
في قطنة ويجعله على الضرس فانه يسكن على الفور وقد يفعل ذلك اشياء
كثيرة مثل الغالية والقطران وكي النار في قلع الاسنان
بغير حديد ياخذ عاقرقرحا ويضعه في خل خمر شهرا حتى يلين
ويصير مثل العجين ويجعله على اي ضرس شئت فانه يقلعه ان شاء الله
في الوقت او ياخذ عصارة عروق التوت الصيفي ويجعله في
الشمس في جام ويوضع منه على الضرس فانه يقلعه في الوقت في
الخوانيق علاجه ان يتغرغر برب التوت مع خرء الكلب فانه يسكن في الوقت
في البخر يؤخذ زبيب طائفي او زبيبي جيد ويدق بعده اطراف
الاس الرطب ويجعله بادق ويتناوله فانه يسكن البخر في الوقت
في العلق او انشب في الحلق علاجه ان يتغرغر بالخل او ياخذ
وزن درهم من الذباب الذي يكون في الباقلي ويدق ويتخذ
ويكتحل بالخمر ويتغرغر به فانه ينحدر في الوقت في الشقيقة علاجه

[illegible]
ذلك المكان ود
ماء ود
مروزي ود
نشب ود

ان يبخر ببعر ظبي فانه يبرء في الوقت او يبخر بعظام الكلب فانه يبرء
في الوقت فان كان ذلك من قوة عويج بان يأخذ كفا من
شعير ويوضع تحت الحب حتى يقطر عليه الماء ويلين ثم يؤخذ و
يعصر ويؤخذ من مائه نصف رطل ويغتر ثم يؤخذ دانق مسك
ودانق جاوشير ويعطي من ذلك الجميع بوزن دانق الى
دانقين فان حدث من ذلك وجع في الرأس صب عليه
ماء بارد اشتاء كان او صيفا فانه يذهب في الوقت في
الطنين والدوي في الاذن علاجه ان يسحق الافيون الجيد بالماء
ويقطر في الاذن فانه يسكن في الوقت ان شاء الله تعالى في الصرع
علاجه ان يؤخذ افتيمون وعاقرقرحا واسطوخودوس العلاج
ويدق وينخل ويعجن برب عاقي ويتناول منه مثل البندقة
قبل النوم فانه يدفع الصرع في ذلك الاسبوع باذن الله تعالى
في الرعاف علاجه ان ينفخ في الانف شب يماني او يوضع محجمة بالنار
مع الجانب الذي رعف منه فانه يسكن باذن الله تعالى في الوقت
او يستعمل قطنة ويجعل قارورة الحجامة مع تلك القطنة ويحجم
في البواسير وعلاجه ان يبخر بوزن دانق من لوف شامي فانه

يسكن في الوقت وان عمل حبا وطرح فيه وزن دانق تعقد كان
انفع في تسكين الوجع في الزحير علاجه ان يذر عليه التوتيا
الاخضر فانه يقطع المادة في الوقت في الجراحات العتيقة
التي لم يكن منه مدة سنة او اكثر يؤخذ من السمن البقري
العتيق الذي له مثون سنة او اكثر ويعمل فتيلة من قطن ويغمس
فيه التوتيا الاخضر ويوضع في العقرة فانه يقطع المدة في الوقت
ان شاء الله تعالى ويكون تمام التحام الجرح ثلثة ايام بعد العلاج في
الجراحات الطرية علاجه ان يوضع فيه صمغ البلوط والصمغ
مسحوقا شد الكمك ثم يصب على الجرح اوماء كافور ثم يمسه بدهن
او عمل بيبسي فانه يسكن في الوقت ومما يذهب بالوجع عن الاعضاء
من سقطة او ضربة يؤخذ اقاقيا وصبر وماش ونخالة وطين
ارمني يدق الجميع ويبل بماء الاس ويطلى العضو برقة فانه يسكن
الوجع في الوقت ويذهب الخضرة التي تولدت منه في حرق النار
وقد يعرض من حرق النار وجع شديد علاجه ان يؤخذ مرداسنج اصفهاني
ونورة وورد مطحون ومن كل واحد جزء ويبل القروح من
ورد خالص ثم ينثر عليه فانه يسكن الوجع ان شاء الله تعالى ويكون

تمام البرء في اقل من ثلثة ايام **في خروج المقعدة** علاج ذلك ان
يأخذ ظلف شاة او قرنها فيحرق ذلك ويدق وينخل ويخلط معه
جفت بلوط وجلنار وشب وعفص وورد وطين وقشر رمان
وآس رطب من كل واحد جزء ويطبخ بالماء قليلا حتى يخرج قوته و
يقعد فيه الصبي اذا خرجت مقعدته او ضمدت به ثم ترد فانه يثبت
في الوقت ولا يخرج منه ان شاء الله تعالى **في القولنج** علاجه ان يؤخذ
من المعجون الكموني فانه يسهل في الوقت ان شاء الله تعالى او يؤخذ
حنظلة ويستخرج شحمها ويعمل منه فتيلة هذه الفتيلة تتخذ من سكر ونطرون وشحم
الحنظل ويأمر العليل ان يحتملها فانه يحله في الوقت غير انه يحدث
منه كرب عظيم ومغص في الجوف علاج ذلك المغص ان يؤخذ كف
كزبرة وقليل كمون وكرويا وكف من صعتر والنخدان وكف من [illegible]
ويطبخ جيدا حتى يستوي ويؤخذ من مائه نصف رطل ويصب عليه اوقية
من المري ويضرب ويشرب فانه يسكن في الوقت ان شاء الله تعالى
في الخلفة ينفع منه بان يضمد البطن بصندل وكافور وماء [illegible]
وبزر الريحان ويطلى حواليه ويعطى اقراص الكندري الذي ذكرناه
في المنصوري في باب الخلفة ان شاء الله تعالى **في خلفة الصبيان** يسقى انفحة

الجدي بلبن اتنه فانه يسكن في الوقت **في زحير الصبيان** يؤخذ حب
الرشاد مثقال ويطرح عليه ثلثة مثاقيل كمون كرماني ويقلى ويعجن بسمن
بقر عتيق ويسقى بلبن اتنه فانه يبرء في الوقت ان شاء الله تعالى
في عرق النسا هذه علة عظيمة كثيرة الخطر يتلف فيه الخلق الكثير
لقلة معرفتهم بها ويكون ذلك في الجانب الوحشي من طرف العصعص
الى القدم وان كان الاجود ان نقول قولا مبلغا غير انا نحب
ان لا نتجاوز غرض كتابنا هذا فقلنا فيه بالايجاز وعلاجه
ان يؤخذ درهم صبر سقوطري ومثله اهليلج اصفر ومثله سورنجان
يدق وينخل ويعمل حبا ويسقاه فانه يسهل خمسا او ستا ويبرء
في الوقت ان شاء الله تعالى ولقد عالجت بهذا الدواء شيخا
بقي بهذه العلة سنة لا يمكنه النهوض البتة ولا التقلب من جانب
الى جانب فبرء في الوقت وخرج باذن الله تعالى **في العياء والتعب**
قد يكون الرجل يمشي عشرة فراسخ او اكثر فيناله من ذلك تعب
وجمود في المفاصل ولا يمكنه النهوض علاجه ان [illegible]
باي دهن كان فانه يسكن في الوقت ان شاء الله تعالى ويمكنه ان
يمشي مثلها باذن الله تعالى وينفع منه ايضا ان يقوم الرجل في الماء

البارد ان كان صيفا وان كان شتاء ففي الماء الحار شديد
الحرارة ويكن الى ركبتيه ولا يصب على راسه ولا على بدنه فانه
يذهب العيار في الوقت ان شاء الله تعالى في حكة الاطراف
اذا عرض لها الحكة وذلك في الشتاء اذا احد يغمس يديه في الماء
البارد علاجه ان ياخذ ماء حارا شديد الحرارة فيطرح فيه كف
ملح ويضع اطرافه فيه ساعة فانه يسكن في الوقت وهذا اخر ما
عمل ما قصدنا اليه فنقول لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم
والحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيد المرسلين محمد النبي واله الطيبين الطاهرين